

**COURT OF APPEAL  
OF  
NEW BRUNSWICK**

**COUR D'APPEL  
DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK**



***List of Cases for the  
March 2017 sitting***

***Le rôle pour la session du mois  
de mars 2017***

***Court of Appeal  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB  
E3B 5H1***

***Cour d'appel  
C.P. 6000  
Fredericton, (N.-B.)  
E3B 5H1***

**TUESDAY, MARCH 14 / LE MARDI 14 MARS**  
**10:00 a.m. / 10h**

**COURTROOM / SALLE #6**

**BAR ADMISSION / ADMISSION AU BARREAU**

**COURTROOM / SALLE #6**

**(\*RICHARD, GREEN AND/ET FRENCH, J.J.A.)**

- 74-16-CA**
- |    |                        |   |                                  |
|----|------------------------|---|----------------------------------|
| 1. | Jesse Russell Thompson | ) | <b>Margaret Gallagher, Q.C.,</b> |
|    | - and -                | ) | for the Appellant                |
|    | Her Majesty The Queen  | ) | <b>Kathryn Gregory,</b>          |
|    |                        | ) | for the Respondent               |

**WEDNESDAY, MARCH 15 / LE MERCREDI 15 MARS**  
**10:00 a.m. / 10h**

**COURTROOM / SALLE #6**

**(\*RICHARD, QUIGG AND/ET GREEN, J.J.A.)**

**No. 2 Adjourned and set over to March 20, 2017, pursuant to directions of The Honourable Chief Justice Drapeau/La date de l'audience est remise au 20 mars 2017, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.**

- 100-16-CA**
- |    |                              |   |                           |
|----|------------------------------|---|---------------------------|
| 2. | The City of Saint John       | ) | <b>Scott A. Brittain,</b> |
|    | - and -                      | ) | for the Appellant         |
|    | Workplace Health, Safety and | ) | <b>Matthew R. Letson,</b> |
|    | Compensation Commission      | ) | for the Respondent,       |
|    | of New Brunswick and         | ) | WHSCC                     |
|    | Natalie Harvey               | ) | <b>Nadia MacPhee and</b>  |
|    |                              | ) | <b>Elaina Campbell</b>    |
|    |                              | ) | for the Respondent        |
|    |                              | ) | Natalie Harvey            |

**THURSDAY, MARCH 16 / LE JEUDI 16 MARS**  
**10:00 a.m. / 10h**

**COURTROOM / SALLE #6**

**(\*RICHARD, QUIGG AND/ET BAIRD, J.J.A.)**

- 49-16-CA**  
3. *Louis Béliveau* ) **Louis Béliveau,**  
    - et - ) *per se*  
    *Town of Sackville* ) **George L. Cooper and**  
   ) **Simon-Pierre Godbout,**  
   ) *avocats de l'intimé*

**2:00 p.m. / 14h**

**COURTROOM / SALLE #6**

**(\*QUIGG, BAIRD AND/ET FRENCH, J.J.A.)**

- 34-16-CA**  
4. *Anthony W. Bamford* ) **Scott N. Larson,**  
    - and - ) *for the Appellant*  
    *Judith A. Bamford* ) **Mary-Eileen O'Brien,**  
   ) *for the Respondent*

**MONDAY, MARCH 20 / LE LUNDI 20 MARS**  
**10:00 a.m. / 10h**

**COURTROOM / SALLE #6**

**(\*RICHARD, GREEN AND/ET BAIRD, J.J.A.)**

**No. 2 Removed pursuant to directions of The Court /**  
**La date de l'audience est remise en vertu d'une directive de la cour**

<b>100-16-CA</b>		
2.	<i>The City of Saint John</i>	) <b>Scott A. Brittain,</b>
	<i>- and -</i>	) <i>for the Appellant</i>
	<i>Workplace Health, Safety and</i>	) <b>Matthew R. Letson,</b>
	<i>Compensation Commission</i>	) <i>for the Respondent,</i>
	<i>of New Brunswick and</i>	) <i>WHSCC</i>
	<i>Natalie Harvey</i>	) <b>Nadia MacPhee and</b>
		) <b>Elaina Campbell</b>
		) <i>for the Respondent</i>
		) <i>Natalie Harvey</i>

**MONDAY, MARCH 20 / LE LUNDI 20 MARS**  
**2:00 p.m. / 14h**

**COURTROOM / SALLE #6**

**(\*LARLEE, RICHARD AND/ET BAIRD, J.J.A.)**

<b>107-16-CA</b>		
5.	<i>Jacques Hébert</i>	) <b>Jean-Yves Bernard,</b>
	<i>- et -</i>	) <i>avocat de l'appelant</i>
	<i>Commission de la Santé, de la</i>	) <b>Charles R. LeBlond, c.r.,</b>
	<i>sécurité et de l'indemnisation des</i>	) <i>avocat de l'intimée,</i>
	<i>accidents au travail</i>	) <i>Commission de la</i>
		) <i>Santé, de la sécurité et</i>
		) <i>de l'indemnisation des accidents</i>

**TUESDAY, MARCH 21 / LE MARDI 21 MARS**  
**10:00 a.m. / 10h**

**COURTROOM / SALLE #6**

**(\*LARLEE, RICHARD AND/ET BAIRD, J.J.A.)**

**No. 5 Adjourned and set over to March 20, 2017, pursuant to directions of The Court /  
La date de l'audience est remise au 20 mars 2017, en vertu de la directive de la cour.**

- 107-16-CA**
5. Jacques Hébert ) **Jean-Yves Bernard,**  
- et - ) *avocat de l'appelant*  
Commission de la Santé, de la ) **Charles R. LeBlond, c.r.,**  
sécurité et de l'indemnisation des ) *avocat de l'intimée,*  
accidents au travail ) *Commission de la*  
) *Santé, de la sécurité et*  
) *de l'indemnisation des accidents*

**TUESDAY, MARCH 28 / LE MARDI 28 MARS**  
**10:00 a.m. / 10h**

**COURTROOM / SALLE #6**

**(\*LARLEE, GREEN AND/ET FRENCH, J.J.A.)**

**6. Adjourned to a date to be set, pursuant to the directions of The Honourable Chief Justice  
Drapeau / Remise à une date ultérieure, en vertu de la directive de l'Honorable juge en chef.**

- 96-15-CA**
6. David Junior Henry Andrew Hart ) **Jean Eugène Trahan,**  
- and - ) *for the Appellant*  
Her Majesty The Queen ) **William B. Richards,**  
) *for the Respondent*

**WEDNESDAY, MARCH 29 / LE MERCREDI 29 MARS**  
**10:00 a.m. / 10h**

**COURTROOM / SALLE #6**

**(\*LARLEE, BAIRD AND/ET FRENCH, J.J.A.)**

**91-16-CA**

7.     Kevin Ray Carson                     )     **Rodney J. Gillis, Q.C. and**  
          - and -                                 )     **R. Gary Faloon, Q.C.,**  
          Gertrude Anne Carson and     )     *for the Appellant*  
          Beverly Anne Gillies             )     **George L. Cooper,**  
   )     *for the Respondent*  
*(on appeal from 2016 NBQB 199 / en appel de 2016 NBBR 199)*